



Collection Name:

Ole E. Rølvaag papers, 1896-2020

Collection Number:

P0584

Extent:

30.5 cubic feet (77 archives boxes)

1.1 gigabyte

Biography/History:

Ole Edvart Rølvaag was born in a fishing village in Dønna, Norway, on April 22, 1876. He immigrated to the United States in 1896 and worked as a farmhand in South Dakota from 1896–98. After graduating from Augustana Academy in Canton, South Dakota, in 1901, Rølvaag earned a B.A. from St. Olaf College in 1905 and returned to the college to earn a M.A. in 1910. Between his B.A. and M.A., he studied at the University of Christiania.

From 1906 to 1931, he served as a professor of Norwegian language and literature at St. Olaf. During his career he authored Norwegian language textbooks and novels, essays, and poems about the Norwegian-American immigrant experience. Two of his novels, *Giants in the Earth* (1927) and *Peder Victorious* (1929), received international acclaim as accounts of immigrant pioneer life on the Dakota prairies in the 1870s.

Rølvaag worked to preserve and enrich Norwegian-American culture during his lifetime. He helped found the Society for Norwegian Language and Culture in 1910 and the Norwegian-American Historical Association in 1925. In 1926, Rølvaag was knighted (Order of St. Olav) by King Haakon VII of Norway.

Scope and Content:

The O.E. Rølvaag papers include correspondence; notebooks; manuscripts of novels, articles, book reviews, lectures and poems; clippings, scrapbooks, essays; and general commentary on Rølvaag as author, educator, and cultural leader.

Rølvaag carried on a voluminous correspondence in both English and Norwegian on subjects such as guidance to students and aspiring writers, assistance to teachers planning courses in Norwegian, the place of Norwegian culture in American life, defense of realism in his novels, the arts of writing and translating, church affairs, immigration history, problems of publication and distribution, state and national politics, and promotion of organizations. His correspondents (approximately 1300) included land prospectors, farmers, students, teachers, editors, artists, historians, theologians, poets, novelists, diplomats, publication houses, and lecture bureaus.



NORWEGIAN-AMERICAN
HISTORICAL ASSOCIATION

Complete and/or fragments of Rølvaag's published works, including manuscripts of translations of Rølvaag novels done by others are included in the collection. Other complete or fragments of unpublished manuscripts such as articles, poems, stories, and lectures (public and classroom) include "Individualiteten," "Kildahl ved St. Olaf," "Hvis det er sandt," "When a Novelist Is in a Hurry," "Our Racial Heritage," "On Writing," "On Books," "Books and Folks," "Thoughts of Thinking People," "Nils og Astri," "Tois," and "The Romance of a Life."

The collection includes manuscripts by other authors forwarded to Rølvaag: "The Peer Strømme I Knew," by Helen Egilsrud; "My Visit to St. Olaf in 1878" by Susie C. Ellsworth; "Pioneer Life in Brown County, Minnesota" by Einar Hoidale; "Rølvaag, nordmann og amerikaner" by Gudrun Hovde Gvåle.

Because the preservation of Norwegian culture and its inculcation into American life was Rølvaag's major interest, his papers also relate to the many organizations he supported: Nordlandslag; For Fædrearven; Norsk Luthersk Landungdomsforbund; Det Litterære Samfund; Det Norske Selskap; the Society for the Advancement of Scandinavian Study; and the Norwegian-American Historical Association, which he helped found in 1925, and was its first secretary and archivist. The seven volumes of scrapbooks consist mainly of clippings, most of them classified according to topic: reviews of separate Rølvaag novels, reviews in European papers, articles by Rølvaag, clippings about Rølvaag, memorials and tributes. "Bjarne Blehr and Norwegian-American Authors," are clippings of extended debate in "Duluth Skandinav."

Arrangement

Section I: Correspondence

Section II: Manuscripts, Stories, and Poems

Section III: Augustana Academy, St. Olaf College, and University of Oslo

Section IV: Clippings and scrapbooks

Section V: Photographs

Section VI: Personal records

Section VII: Materials collected about Rølvaag

Section VIII: Rokke Name Index

Funding

Funding to digitize a portion of the O.E. Rølvaag papers provided to the Norwegian-American Historical Association through the Minnesota Arts and Cultural Heritage Fund, a component of the Minnesota Clean Water, Land and Legacy constitutional amendment, ratified by Minnesota voters in 2008.





Section I: Correspondence

Box	Folder	Description
1	3	Record of Ole Rolvaag letters
1	1	1921 January 3-1921 May 31 Includes: Correspondence with Johannes D. Bothne. The Norwegian Lutheran Church of America. <i>Scandinaven</i> publication.
1	4	1921 June 1-1922 January 31
1	5	1922 February 1-1922 August 22 Includes: Sons of Norway papers and The Norwegian Lutheran Church of America papers written in Norwegian. Ella Kaasa regarding procuring her a teaching post in Norway through Rolvaag's connections. Constitution of Delta Sigma PSI: Honorary Fraternity.
1	6	1922 September 1-1923 February 15 Augsburg Publishing House and The Women's Missionary Federation of the Norwegian Lutheran Church of America written in Norwegian.
1	7	1923 February 19-1923 April 30 Includes: Newspaper clippings, A. O. Serum, The Women's Missionary Federation of the Norwegian Lutheran Church of America and <i>Nordlandslaget au America</i> . Publication written in Norwegian.
2	1	1923 May 1-1924 December 31 Includes: The American-Scandinavian Foundation, The Norwegian Lutheran Church of America, and newspaper clippings.
2	2	1925 January 1-1925 August 24
2	3	1925 September 2-1926 January 16 Includes: H. Gvare, L.T. Storey, <i>Scandinaven</i> publication and Gerog Walice.
2	4	1926 January 19-1926 May 26 B.G.R. and G.O. Hansen of Minneapolis Tidende.
2	5	1926 June 2- 1927 May 31 <i>Skandinaven</i> publication.
3	1	1927 June 3-1927 November 28 H. Bjornson written in Norwegian.
3	2	1927 December 1-1928 February 28
3	3	1928 March 9-1928 July 30
3	4	1928 August 9-1928 November 30
3	5	1928 December 1-1929 January 31 The University of Chicago (Office of the President and Department of History).



- 4 1 1929 February 1-1929 April 29
Includes: Otto Erickson papers, W.W. Norton & Company Inc. Publishers, American Library Association, Alma Kildahl papers, Society for the Advancement of Scandinavian Study papers.
- 4 2 1929 May 1-1929 October 31
Women's Club of Wilmette papers.
- 4 3 Photograph from Dr. Biornstad
- 4 4 1929 November 1-1930 February 26
Includes: M.E. Waldeland of the Norwegian Lutheran Church of America papers written in Norwegian, photographs from Sigvald Aslyornsen 1930 January, and Kenneth Bjork papers.
- 4 5 1930 March 2-1930 July 29
Mrs. Harry Mell Ayers papers, Nebraska Farm Prices charts 1895-1906 from International Harvester, newspaper clippings, and Kenneth Bjork Papers, Elmer Halseth, and C.M. Roan.
- 4 6 1930 August 4- 1930 November 28
Overvurderer man i Norge Betydningen av Nordmennes Innsats i Amerika? publication
- 5 1 1930 December 1-1931 March 31
Th. S. Naae, M.D. papers, portrait pencil drawing (of Rolvaag?) by Ingvald Berg of Buffalo, North Dakota undated, and A.H. Lindelie of the Royal Palm Tours Inc. papers.
- 5 2 1931 April 3-1931 December 28
Esther Gullraudran papers and "Suggestions for an Exhibit Showing the Contribution of the Norwegian Element to American Life" Pamphlet
- Waldemar Ager
- 5 3 1919 March 3-1927 December 6
Includes: cartoon clippings.
- 5 4 1928 February 2-1938 March 19
- Lincoln Colcord
- 5 5 1926 February 1-1926 December 30
- 5 6 1927 January 1-1927 March 30
- 6 1 1927 April 2-1927 June 29
- 6 2 1927 July 10-1927 December 28
- 6 3 1928 January 16-1928 May 27
- 6 4 1928 June 4-1931 September 20
Includes: A poem written by Colcord, newspaper articles, and a folder of "restricted" letters.
- Rolvaag to Lincoln Colcord**
- 6 5 1926 February 5-1928 June 10
- 6 6 1928 January 3-1931 November 30



Details of Rolvaag's account with Harper & Bros.

6	7	American Legion of Lake Mills, Iowa, 1921 February 9-1921 July 14 Birger Osland
6	8	1925 October 15-1928 December 10
7	1	1929 January 28-1929 December 18
7	2	1930 January 8-1935 December 11
		Kristian Prestgard
7	3	1915 June 15-1926 December 5
7	5	1927 January 9-1932 December 5
7	4	Rolvaag manuscript, 1911 January 5-1933 February 26 Ditlef G. Ristad
7	6	1921 November 1-1926 November 25
7	7	1926 December 3-1928 August 3
8	1	1928 September 4-1939 September 27
8	2	Signe Mydland, 1922 May 8-1927 Includes newspaper clipping written in Norwegian.
8	3	Sara Alelia/Marie Halling Swensen, 1927 March 8-1985 May 14 Written in Norwegian.
		Fan mail, 1927-1948
8	4	1927 February 5- 1927 October 29 Basis for Tyler, "Rolvaag's Place in Am. Lit." University of Missouri.
8	5	1927 March 29-1927 December 28
8	6	1927 November 1-1928 November 25
8	7	1928 December 1-1931 September 30, undated
8	8	1928 January 3-1928 April 30
9	3	1928 May 1-1928 December 31
9	4	1929 January 1-1929 March 20
9	5	1929 March 25-1929 November 30
9	6	1929 December 4-1930 May 27 Includes pencil drawing by Josef Tallon 1930-04-23 and 2 ship postcards
9	7	1930 June 10-1948 May 17
		Norwegian-American Historical Association (NAHA)
9	1	1925 September 28-1927 January 5 Concerning dues, donations, and general interest in the newly-formed Norwegian-American Historical Association.
9	2	1927 January 16-1927 December 25, undated Lists of potential members and donors to the newly-formed NAHA.
10	3	NAHA reports, 1925 November 4-1931 October 8



- Includes meeting minutes, reports on general meetings, expenses sheets, and member list.
- 10 4 Rolvaag's notes, 1921-1972
Newspaper clippings, postcards, daguerreotypes, and pamphlets.
- 10 1 1928 January 3-1929 October 29
- 10 2 1930 January 7-1931 September 24, undated
Includes: newspaper clippings and The Norwegian News Company Papers.
- Nora Solum addition**
- 28 4 Index to Rolvaag and Harper correspondence, 1926-1931
[Harper and Brothers correspondence](#)
- 28 5 1926 March 1-1927 December 31
- 28 6 1928 January 3-1928 December 31
- 28 7 1929 January 2-1929 December 31
- 29 1 1930
- 29 2 1931
- 29 3 1942-1965
- 33 1-2 [Correspondence, 1916-1964](#)
- 33 6 [The Boat of Longing correspondence, 1930-1933](#)
- 35 1 Theodore Jorgenson to Jennie Rølvaag, 1937
Letter about requesting use of letters to write biography and correspondence between Mrs. Rølvaag and L. W. Boe; old exam booklet with notes; receipt for advertisement in Woman and Home Journal for anyone with letters to send them to Mrs. Rølvaag.
- 35 2 Solum and Colcord correspondence, 1930-1950
Regarding Rølvaag letters and biography; letters congratulating the publishing of the biography.
- 35 3 Nora O. Solum and Theodore Jorgenson correspondence, 1932-1941
Regarding writing and publication of biography, several edits and revisions included, Christmas card.
- 35 4 Jorgenson and Jennie Rølvaag correspondence, circa 1938
- 35 5 Nora O. Solum and Jennie Rølvaag correspondence, 1932-1939
- 35 7 Harper and Brothers-Nora O. Solum correspondence, 1933-1944
Solum and Eugene F. Saxton, Solum and Publicity Director Ramona Herdman; Christmas cards.



Miscellaneous correspondence with relatives

Includes brothers [Peder](#) and [Andreas](#), [Gunner Berg](#), [Harald and Marie Beck](#), and [more](#).

29	4	1907 January 9-1918 August 11, undated
29	5	1920 July 3-1925 December 25
29	6	1926 January 9-1931 September 18, undated
29	7	1904 August 17-1940 February 8
29	8	Trygve Ager, 1928 July 20-1931 November 1
29	9	Gustav Amlund, 1914 December 16-1930 November 11
29	10	Ansten Anstensen, 1925 July 3-1931 May 15
29	11	Julius B. Baumann, 1920 October 9-1926 February 19
29	12	Carl F. Berg, 1927 February 12-1921 October 27
29	13	Peter A. Bjelde, 1925 January 2-1935 June 20 Theodore C. Blegen
30	1	1921 December 13-1928
30	2	1929-1930
30	3	Percy Boynton, 1928 June 27-1929 November 27
30	4	Ole Buslett, 1914-1928 February 1
30	5	C.A. Clausen, 1924 Photocopies.
30	6	Peter J. Eikeland, 191 February 17-1926 December 31
30	7	Sivert Erdahl, 1926 April 12-1929 June 7
30	8	Andreas Eiviken, 1921 September 22-1931 September 22
30	9	Olaus C. Farseth, 1907 May 5-1913 June 20
30	10	George T. Flom, 1925 June 29-1931 January 4
30	11	Jorgen Fuhr and Anders Fuhr, 1920 June 13-1928 May 29
30	12	Knut Gjerset, 1920-1931 September 5, undated
30	13	Hans T. Haerem, 1924 March 13-1928 April 17, undated
30	14	Einar Haugen, 1925 November 14-1930 September 17
30	15	Kristine Haugen, 1920 September 1-1932 April 6
31	1	John Heitmann, 1920 December 29-1931 September 19
31	2	Palma Helgerson, 1923 June 14-1925 December 10
31	3	Erik Hetle, 1905 September 2-1960 November 22
31	4	Eilert Hjelmeseth, 1921 October-1931 June 9
31	5	Hjalmar R. Holand, 1921 April 24-1931 September 11
31	6	Halvor H. Holte, 1925 January 28-1925 February 14
31	7	George P. Homnes, 1920 December 9-1931 July 9
31	8	Alf Houkom, 1921 April-1931 August 31
31	9	Theodore Jorgenson, 1923 March 10-1932 January 30
31	10	Ida Hagen Kirn, 1915-1928 Photocopies.
31	11	Karl F. Knudsen, 1926 February 24-1930 October 26



31	12	Laurence M. Larson, 1926 December 1-1930 December 19
31	13	J.W. Thora Magelssen Gyda, 1925 January 8-1931 November 1
31	14	Ruth Lima McMahon, 1921 July 6-1932 April 6
31	15	N.J. Morstad, 1922 February 17
31	16	Simon Johnson, 1916 June 20-1929 March 30
32	1-2	Gabriel F. Newburger, 1922 July-1931 October 21 Includes manuscript "Ozark Anthology", with editing annotations by O.E. Rølvaag.
32	3	C.E. Nordberg, 1924 February 28-1924 March 3 Photocopies.
32	4	Jon Norstog, 1917 April 13-1927 April 12
32	5	Torkel Oftelie, 1922 June 24-1931 November 1
32	6	Olaf M. Oleson, 1926 December 28-1931 September 19
32	7	Julius E. Olson, 1921 May 25-1931 September 14
32	8	Marthe Pugno, 1927 September 5-1928 March 30
32	9	Gerhard Rasmussen, 1928 February 14-1931 July 22
32	10	Nils N. Ronning, 1921 August 2-1930 October 10
32	11	Edward R. Rorem, 1923 February 6-1927 June 6
32	12	Johan Skagen, 1920 September 29-1929 March 2
32	13	Edward Skille, 1920 January 26-1931 March 24
32	14	Magnus Swenson, 1925 November 12-1931 August 14
32	15	Jersing Thompson, 1920 December 21-1925 December 18
32	16	J. Jørgen Thompson, 1926 July 23-1931 May 8
32	17	Andreas Ueland, 1931 July 27
32	18	Lyder L. Unstad, 1925 April 15-1929 October 14
32	19	Mons O. Wee, 1920 December 29-1927 July 12
36	3	Eikeland and J.N. Kildahl, 1905 September 6-1905 October 28 Lars W. Boe
36	4	1919 February 8-1923 December 28
36	5	1924 January 5-1928 August 24
36	6	1929 May 10-1930 August 22
36	7	1931 Includes letter from Nora Solum.
36	8	Nobel Prize in Literature, 1930 June 24-1931 January 5
36	9	Boe, Einar Haugen, and Rølvaag, 10 January 1931-17 April 1931 Includes discussion of unfilled Norwegian teaching position.
40	6	Index of letters of Jennie and Karl Rølvaag at the Minnesota Historical Society
40	7	Correspondence regarding turning "Giants in the Earth" into film/musical, 1939-1968
40	2	Trygve Ager and Jennie Rolvaag, 1931-1942



40	3	A. C. Erdahl correspondence 1929-1947
		H. Aschehoug correspondence
38	6	1915-1926
38	7	1927-1929
38	8	Rølvaag and other publishers, 1930-1963
38	9	German edition correspondence, 1926 November 25-1931 July 8
		Augsburg Publishing House correspondence
39	1	1910-1928 December 28
39	2	1930-1936
39	3-4	Received at the time of Rølvaag's death, 1931
39	5	Regarding O. E. Rølvaag to Jennie, circa 1941-1950
39	6	Received after his death, circa 1935
		Reflections and gratitude for books such as "Giants in the Earth"
40	11	Regarding literary rights 1943-1963
		letter from Theodore Jorgenson, letter from Harper and Row Publishers, Recording for the Blind, Inc. letter
40	12	Dramatization of "Giants in the Earth",
		"Contract Vs. Dramatization Of 'Giants in the Earth'", assignment of copyright, The Northwestern Press, Harper and Brothers Publishers
42	3	Miscellaneous, 1929, 1937
		Andrew Berdahl and family
42	4	1928-1929
42	5	1930-1931
42	6	1905-1927
42	11	Peder Benjamin Jacobsen, 1905
		Ole Edvart Rølvaag's father. Original and typed.
42	12	Envelope addressed to Miss Jennie Berdahl, 1905
		Johan Rølvaag to his brother, Ole, 1913 January 1
42	13	Peder Jacobsen and Andreas Rølvaag , 1927-1931
		Ole Edvart Rølvaag's brothers.
43	1	Ella Valborg Rølvaag Tweet
43	2	Karl Fritjof Rølvaag
43	3	Newspaper clippings on Karl Rølvaag,
		"Hail! Minnesota," pamphlet from the service of Thanksgiving for the life of Karl, Manitou Messenger clipping, Correspondence to Karl, 1963 April 14.
		Miscellaneous correspondence
		Includes correspondence with Clarence and Evelyn T. Berdahl
43	4	circa 1912
43	5	1916-36



43	6	1924
52	1	1911 May 17-1920 December 30 Jennie Marie Berdahl Rølvaag
43	8	1903-1904
43	9	1905
43	10	1906
44	1	1907
44	2	1908
44	3	1910-1921 Includes Norwegian America Line Souvenir Menu card, postcards.
44	4	1917
44	5	1923 January-1923 September
44	6	1923 October-1923 December
44	7	1925-1928
44	8	1929-1931 March
44	9	1931 April-1931 November
36	11	Memorial resolutions and correspondence, 1931 November 9-1936 Poems and tributes.
77	7	Stanley Gould correspondence to Jennie Rølvaag, 1962 Correspondence about turning Giants in the Earth into Broadway play.

Section II: Manuscripts, Stories, and Poems

Box	Folder	Description
		Norsk læsebok, 1920
11	3	Landel vore fadre faudra Vol. XX, no. 2
11	4	Skogen sau Kledde fjeldet Vol. XI, no. 3
11	5	Lasebok II Vol. XI/XX
11	6-9	Deklamations-boken, 1918
12	1	Omkring Fædrearven, 1922
12	2-3	I de dage: Riket grundlaegges, 1924
12	4	Giants in the Earth, 1927 1 chapter.
12	5	Giants in the Earth, 1927 Fragments.
12	6	Giants in the Earth (Ruth Lima McMahon translation), 1927



14	1-4	Laengselens Baat, 1921
14	5-6	Giants in the Earth, 1927 (A. Anstensen translations with L. Colcord comments)
14	7	Giants in the Earth (Nora Solum translation), 1927
14	8-9	Giants in the Earth (In Those Days), 1927 Translated into English.
15	1-2	Giants in the Earth (Founding the Kingdom), 1927
15	3-6	Peder Seier, 1928
15	7	Peder Seier (De Øine Som Ikke Saa), 1928
15	8	Peder Seier (Sangen Om Salumit)
15	9	Peder Victorious (The Song of Life's Dismay)
15	10	Peder Victorious (The Mill of the Gods)
15	11-12	Peder Victorious (The Eyes That Did Not See)
15	13	Peder Victorious (Nora Solum and Rolvaag translation), 1929
16	1-3	Peder Victorious (Nora Solum and Rolvaag translation), 1929 Pure Gold, circa 1930
16	4	Fragments
16	5	Nils Flaten translation, 1930
16	6-7	Sivert Erdahl translation, 1930
16	8	Rølvaag translation, 1930
17	1	Rølvaag translation, 1930
17	2-4	Sivert Erdahl and Rølvaag final translation, 1930
17	5-6	Den Signede dag, 1931
17	7-8	Den signede dag (Deres fædres guder), 1931
18	1-2	Den signede dag (Deres fædres guder), 1931
18	3-5	Den Signede dag, 1931 Rølvaag's last manuscript.
18	6-7	Their Fathers' God (Trygve M. Ager translation), 1931
19	1-4	Their Fathers' God (Trygve M. Ager final translation), 1931
25	4-10	Stories, 1913-1928, undated Includes: Another Daughter of Eve , About Translating Giants in the Earth, Giants in the Earth: An Outline to Scenario, Smorkrigen i Greenfield , Hevnen Hører mig Til , Seger- , and Vengeance is mine. Saith.
Nora Solum addition		
33	3	Giants in the Earth manuscript, 1927 Pages 168-174.
33	4-5	Peder Victorious (Nora Solum translation), 1929
34	1	The Romance of a Life, undated Sketches of the home in South Dakota written by Rølvaag after coming to America.
34	2	Biography sketches and sources, 1939



35	6	Jennie Rølvaag notations on biography, chapter 1-4 New York Times Book Review of biography; comments by Mrs. Rølvaag on biography by Jorgenson-Solum.
35	8-11	The Boat of Longing translation, 1933
36	1	The Boat of Longing translation, 1933
36	2	Nord-Norge translation, 1919-1921, 1932
41	2	Manuscripts and stories, undated Including "Their Fathers' God"
41	3	Manuscripts and stories, undated Including "Books and Folks", "Another Daughter of Eve", "How Grandmother Woman Got Her Baby Girl", among others.
41	4	Stories, essays, clippings, undated Includes Manitou Messenger, Tribute to Books, "Why O. E. Rølvaag Needs Great Books of All Time," "The Norway I found" and others.
41	5	Stories, essays, clippings, undated Includes "The Editor", "Nordman's Union", "Religion in Life", "The Sovereign Congregation" and others.
44	10-11	Index of poems, undated Includes photocopy of poem written by Rølvaag to his neighbor at the lake Halvor Oakland, thank you letter from Lloyd Hustvedt.
37	1	Forestillinger og ord manuscript, undated
11	2	Sketch of Early Norwegian History by Rolvaag, undated

Section III: Augustana, St. Olaf, and the University of Oslo

Box	Folder	Description
19	5-6	Augustana Academy notebooks, 1899-1901
19	7	Notebook, circa 1963 Record of Rolvaag papers in filing cabinets.
20	1-4	St. Olaf College notebooks and report cards, 1901-1905
20	5	St. Olaf College essays, 1901-1905
20	6	Nils og Astri, 1905
21	1-2	Nils og Astri, 1905
21	3-4	Lectures of NAHA, literature, heritage, and immigration, 1908-1930
21	5-6	University of Oslo notebooks and <i>Tois</i> , 1905-1906
22	1-2	University of Oslo notebooks and <i>Tois</i> , 1905-1906
22	3-4	Ibsen lectures and book reviews, 1920-1931, undated
22	5	Book reviews, undated



22	6-7	Early teaching notebooks and <i>Amerika Breve</i> notes, 1906-1912
23	1-3	Early teaching notebooks and <i>Amerika Breve</i> notes, 1906-1912
23	4-5	St. Olaf letters and sermons bible study, 1908-1931, undated
23	6	Notebooks on <i>Amerika Breve</i> and <i>Laengselens Baat</i> , 1909-1919
24	1-2	Notebooks on <i>Amerika Breve</i> and <i>Laengselens Baat</i> , 1909-1919
24	3-5	Paa Glemte Vere, notebooks, and composition, 1918-1920, undated
25	1	Notebooks and <i>Laengselens Baat</i> , 1918-1920, undated
25	2-3	Poems, 1904-1931, undated
25	11-12	Notebooks, stories, poems, and notes on his books, Ole H. Buslett, 1916-1922, undated
26	1	Notebooks, stories, poems, and notes on his books, Ole H. Buslett, 1916-1922, undated
26	2-3	Lectures and articles on books, writing, Ibsen, and Hamsun, 1912-1931, undated Includes: "When A Novelist Is In A Hurry: The Case of Johan Bojer and 'The Great Hunger.'"
26	4-5	Nordlandsforbund, Vikings on the Prairies , and Norwegian-American culture, 1909-1929, undated
26	6	Book review and manuscript fragments, 1927, undated
27	1	Bukdahl's review (<i>Riket grundlaegges</i>), Rolvaag's translation of Ostenso, Einar Hoidale "Pioneer of the Prairie," undated
27	2-4	Class and appointment books, 1908-1931
28	1-3	Class and appointment books, 1908-1931
36	10	Norwegian department course planning, 1929-1930 Three Lectures on The Background to Old Norse Literature-Rølvaag; Harry Hansen in Mr. Lewis Titterton's weekly program, "Books and Characters" script.

Section IV: Clippings and scrapbooks

Box	Folder	Description
10	5	Boat of Longing, 1933
10	6	Giants in the Earth, 1927 January 1- 2012 February 9
10	7	Peder Victorious, 1929
13	1	Pure Gold, 1930
13	2	Their Father's God, 1931-1932
57		Nora Solum clipping scrapbook, 1922-1944
48	1	"Giants in the Earth," 1927-1933
48	2	Thomas Job drama of "Giants in the Earth," 1928-1946
48	3	Reviews in European papers, 1927-1941
48	4	Rølvaag books published by Augsburg, 1912-1937



48	5	Rølvaag books published by Aschehoug, 1924-1932
48	6	Peder Victorious, 1929
48	7	Pure Gold, 1930
49	1	Their Fathers' God, 1931-1932
		Articles by Rølvaag,
49	2	1908-1925
49	3	1925-1931
49	4	The Boat of Longing, 1933
		Clippings about Rølvaag,
49	5	1902-1928
49	6	1928-1929
50	1	1929-1932
50	2	Memorials and tributes to Rølvaag, 1931-1932
50	3	Nordlandslaget and contributions to "Nord-Norge," 1910-1925
50	4	Bjarne Blehr and Norwegian-American authors Debate in Duluth Skandinav, 1922-1923.
50	5	Captain Gerhard Folgerø (Rølvaag's cousin) and ships, 1927-1931 Includes copy of the book "Gerhard Folgerø - en eventyrer" by Osvald Gilje.
		Clippings about Rølvaag
51	1	1920-1931
51	2	1931 November
51	3	1932-1949
51	4	1950-1998
51	5	1931 December
		Articles about Rølvaag
54	4-5	1926-1949
55	1	1950-1969
55	2-3	1970-1979
55	4	1980-1995
55	5	1996-2020
65	5	Rølvaag clippings, 1931 November 6-1931 December 1 Taken from Norse-American and American newspapers at the time of his death. Presented by M.E. Waldeland.
65	6	"Ole of those who came across," 1914
65	7	Julen Utgit av Riksmåalforbunde, 1924 Includes "De kloke jomfruer"
65	8	Julen Utgit av Riksmåalforbundet, 1928 Includes "Hevnen hører mig til, siger"
65	1-2	Norse-American Centennial scrapbook, 1925



Section V: Photographs

[Many of the photographs have been digitized and are available online.](#)

Box	Folder	Description
58	3	Scrapbook, 1932-1943
59	1-3	Berdahl family scrapbooks
59	4	Rølvaag youth
59	5	Osteneo and Hoidale
59	6	Rølvaag cabin
59	7-8	Norway
59	9	Ella Rølvaag Norway trip
59	10	Sioux Falls
59	11	Northfield
59	12	Big Island (near Rølvaag cabin)
60	1	Various photographs
60	2	Unidentified
60	3	Used in biography
60	4	Wedding
60	5	Mr. and Mrs. Rolvaag caricatures
60	6	Dakota family and friends
60	7	Jennie Berdahl Rolvaag
60	8	Rølvaag family
60	9	Rølvaag funeral
60	10	St. Olaf College
60	11	St. Olaf friends, Nordslandlag leaders, and Julius Baumann
60	12	Home and neighborhood
60	13	Anfin Berdahl
60	14	Clarence Berdahl
60	15	James Berdahl
60	16	Johannes Kristi Berdahl
60	17	Herman Berdahl family
60	18	Martha Skeim
60	19	Ellefson family
60	20	Lars Otterness family
60	21	Ingeborg (Belde) Skeim
60	22	Herman and Martha (Berdahl) Wangness
60	23	Ole J. Berdahl
60	24	Edvart and Martha Bo



61	1-4	Andrew "Anders" Berdahl family
61	5-8	Various photographs
62	1	Augustana College photograph album, circa 1906-circa 1923
62	2	Norway photograph album, 1933
62	3	Photograph album, circa 1898-circa 1925
62	4	Rølvaag family photograph album 1914-1920, Northfield, Minnesota
63	1	Photograph album, circa 1929
63	2	Augustana College photo album, circa 1900
63	3	Portrait photograph album, circa 1905
63	4	Postcard album
64	1	Rølvaag family photograph album 1924-1944, Northfield, Minnesota
64	2	Norway photograph album, 1933
65	1-4	Oversized photographs
77	1	Ella Valborg Rølvaag correspondence and photographs regarding Rølvaag Library dedication, 1944 October
77	2-3	Rølvaag and Berdahl family photographs
77	4	Ella Valborg Rølvaag Norway photographs, 1933
77	5	Rølvaag family of Norway photographs, 1933

Section VI: Personal Records

Box	Folder	Description
1	2	<i>Av "Nordland"s Julehymner</i> Christmas Carols written in Norwegian
1	8	Biographical sketches, undated
37	2	Diary and translation, 1896
37	3	Citizenship registration and passport, 1918, 1924
37	4	Ordbok notebook, undated
37	5	Newspaper clippings saved by O. E. Rølvaag, 1914-1928 Lutheran Church Herald, advertisements, includes poem about the Norwegian people, "The Lutheran Church vs. Hohenzollernism"
37	7	Portrait photos from Dønna, circa 1922
37	8	Newspaper clippings of Nordland and Dønna, 1922-1951
38	1	Stavangerfjord passenger list and menus, 1928 Norwegian America Line route and ticket for evening entertainment onboard. Ibsen Centennial in Norway, 1928
38	2	Programs and menus, Letter from Governor Theodore Christianson
38	3	Programs
38	4	Correspondence in Norway



38	5	Rølvaag's letters to family
40	5	Finances, 1928-1930
40	8	Probate, bank book, loans, 1910-1912
40	9	Finances, 1928-1930
41	6	The Wrath of God by Nini Roll Anker, 1929 Translated from Norwegian by Rølvaag.
41	7	American prefaces publication and correspondence with Wilbur Lang Schramm, 1935
42	1	Berdahl family autobiography, undated
42	2	Account of Andrew Berdahl and history of Norway Lutheran Congregation, Berdahl family history, 140th Wagon Train Reunion documents, undated
42	10	Papers of Jacob Jacobson, circa 1904 Uncle of Ole Rølvaag.
43	7	Two notebooks used by O. E. Rølvaag and Ella Rølvaag, Also includes a church booklet with notes.
45	3	Julekveld for Voice and Piano, poem by O. E. Rølvaag, music by Arthur Berdahl Christmas 1962, President Rand and Berdahl correspondence 1974
45	9	Copies of his letters to friends in Norway, 1924-1929
45	11	<i>Giants in the Earth</i> pageant at Iowa State University, 1928
46	2	Comment on "Peder Seier"
46	11	Gleanings from the Ibsen course the second semester, 1925 Course taught by Rølvaag at St. Olaf College, Volume edited by Lyla Sivesind; List of students and their paper titles: "Biography of Henrik Ibsen to 1865" by Louyse Dahl, "Biography from 1864-1905" by Clara Bjornkjeld, "Temperament and Milieu" by Valborg Johnson, "Kongestanken" by Gladys Gurholt, "The Ibsen System of Morality" by H. E. Jacobson, "Moral and Immoral Literature" by Norma Tuve, "A Study of Ibsen's Ghosts" by H. A. Sevendseid, "Symbolism in Ibsen" by Marjorie Peterson, "Symbolism in Ibsen" by Bertha Rørstad, "Symbolism in Ibsen" by Gertrude Mork, "Symbolism in Ibsen" by Hazel Swenson, "The Law of Progress" by H. Richard Rasmussen, "The Psychology of the Average Theatre Crowd" by Freda Narland, "Ibsen's Women" by Inez Hagen and Myrtle Dahl, "Ibsen's Women" by Norma Herreid, "The Feminist Movement" by Luella Thygesen, "Ibsen and the Feminist Movement" by Gladys Vathing, "Ibsen the Feminist" by Lyla Sivesind, "The 'New Woman' in America and other Lands" by Gladys Peterson, "The Modern Woman in America and other Lands" by Arua Njaa, "Ibsen in America" by Rachel Bridston, "Ibsen in American Colleges" by Judith Rørstad,



- "The Labyrinth of Ibsen's Philosophy" by Amos Stolen, "An Appreciation of, and my Reaction to, the Study of Ibsen" by Joseph Loe.
- 47 1 Gleanings from the Ibsen course the second semester, 1923
Gleanings from the Ibsen Course, the Second Semester, 1923," Course taught by Rølvaag at St. Olaf College, Volume edited by Harriet Hilleboe; List of students and their paper titles: "A Biography of Henrik Ibsen" by Anna Glesne, "Ibsen's 'Peer Gynt' and Goethe's 'Faust'" by Rolf Syrdal, "A Doll's House" by Christian Justesen, "The Wild Duck" by Anna Anderson, "The Lady from the Sea" by Iva Jackson, "Hedda Gabler" by Ruth Wang, "A Critical Study of 'Ghosts'" by Florence Hovde, "On Presenting Ibsen" by Lawrence Mickelson, "Ibsen in America" by Borghild Roe, "Ibsen's Influence in America" by Ruth Vaaler, "Ibsen's Women" by Nordis Felland, "Romanticism and Realism in Literature" by Ragnhild Rasmussen, "Ambition and Will vs. Possibilities and Talents" by Arthur Lokensgaard, "The Psychology of Temptation" by Fredrik Schiotz, "The Disillusionment of Society" by Harriet Hilleboe, "Moral and Immoral Literature" by Constance Weswig, "Immoral Literature" by Orin P. Thorson, "Heredity" by Philip S. Dybvig.
- 47 2 Ibsen course notes by Ragnhild Rasmussen Lunde, 1922-1923
- 50 6 Statement supporting Doctor of Letters degree from the University of Wisconsin at Madison, 1929
Includes: "Glenn Frank of the University of Wisconsin" by Steven D. Zink, "Wisconsin Magazine of History" (Winter 1978-79), with photograph (p. 110) of 1929 honorary degree recipients; Program of dinner (21 December 1926) honoring L. W. Boe and O.E. Rølvaag "on the occasion of their decoration as Knights of St. Olav."
- 52 3 Borglum catalog, 1927
Catalog "Exhibition of sculpture by Gutzon Borglum." Avery Library, Columbia University, 1914 February 28 with 1927 May 25 inscription to Rølvaag from Borglum.
- 52 4 "Føderad" contract on Rølvaag, 1844
Copy with typed transcription/translation, and associated correspondence, 1963. Map of Dønna included.
- 52 7 Davis articles in response to Hoisale and Klovstad, circa 1930
Missing from the collection: "The study of pioneer life: a communication" by LeRoy G. Davis ("Minnesota History" December 1929, pp 430-435) and "Two replies to Mr. Davis" by Einar Hoidale and J. H. Klovstad ("Minnesota History" March 1930, pp 63-74); Letter of Hoidale to Rølvaag (16 January 1930)



- with typed copy of his reply; Typed translation of Klovstad's reply by Carl G. O. Hansen, and Klovstad's letters to Hansen concerning it.
- 53 9 English Primer Rølvaag used when he first came to America, circa 1897 "Graded Lessons in English" by Reed and Kellogg (1897) Signed by Rølvaag with his annotations.
- 54 1-3 Miscellaneous
Photographs of Rølvaag home and backyard, Drawing of boy in boat, Funeral, Road named after O.E. Rølvaag in the Norwegian town of Mo I Rana (1926-1962, Undated); 13 Postcards from and to O.E. Rølvaag (1906-1924, Undated); Norwegian magazine article by O.E. Rølvaag and interview with Solveig Zempel, his granddaughter (1985); Letter (in Norwegian) to Rølvaag from Kristian Nordøy Bekkevold (1957); Copies of and correspondence about the opera "Beret and Per Hansa" by Ernest Haugen based on Rølvaag's work (1975-1986, Undated); Article about Rølvaag titles "O. E. Rølvaag: Lessons from an Immigrant Author" by his granddaughter, Dr. Solveig Zempel printed in "Congratulations! An intellectual tribute to Ellen" (2007); Sundance on the Mountain by Olav Wallo (1987).
- 56 1 Rølvaag's hymnal, undated
- 56 2 St. Olaf College Song Book, undated
- 56 3 Music textbook belonging to Rølvaag and "Børneharpn", undated
- 56 4 Account book for the J. M. Berdahl store in Canton, South Dakota, 1899-1904
- 56 5 Miscellaneous music
- 56 8 "For Fædrearven" Society constitution, 1920
- 56 9 "For Fædrearven" Society clippings, 1919-1935
- 56 10 "For Fædrearven" newspapers scrapbook, 1921 February 3-1922 June 15
- 58 1 Norwegian-American Historical Association scrapbook and pamphlet, circa 1925 July 24
- 67 1-3 Tax information and correspondence with Clarence Berdahl, 1943-1963
Restricted.
- 67 4 "My years at St. Olaf" by Paul Schmidt
- 67 5 "The Slip Up Settlement and Ole Rolvaag" by Clarence Berdahl
- 67 6 "Dr. John Kildahl: En mindebok"
- 67 7 The Norwegian Club yearbook, 1927
- 68 1 "Rølvaag's Beret as spiritual descent of Ibsen's Brand" by Pricilla Homala, 1986
- 68 2 "Den godhjarta kona og fleire nye sogur" by Olaf Norli, 1907
- 68 3 Front cover of "Whale on a table" with notes



- 68 4 Publications from the Rølvaag library, 1925-1986
Winneola Corporation
Winneola was a large tract of land located in Itasca county, Minnesota. Around 1907, the original partnership of six men purchased 1400 acres. The original partnership consisted of George Berg (Registrar at St. Olaf), Erik Hetle (Professor at St. Olaf), S.H. Holstad (Owner of Holstad Coffee Co. in Minneapolis), George Homnes (Lawyer from Crosby, North Dakota), and O.E. Rølvaag.
- 68 5 "The Winneola Story" by Edie and Ed Buttenhof, 1988 June
- 68 6 Winneola correspondence, maps, and agreements
- 68 7 Winneola corporate records
- 68 8 Winneola files from Karl Rolvaag
- 68 9 Winneola Board meeting, 1956-1955
- 68 10 Karl Rolvaag correspondence, 1950-1953
- 65 11 Reel-to-reel audio recordings, 1955, 1969
Includes Minnesota Historical Society interview with Jennie Rølvaag (1955) and Norwegian Broadcasting program on O.E. Rølvaag (1969).
- 69 Bjerke bibliographic notes
Includes miscellaneous cards, Rølvaag writings by date, writing about Rolvaag by author or name of newspapers, and reviews of Rølvaags books by title.
- 70-71 Scrapbook notecards from the Rølvaag library, 1930-circa 1950
Notes mentions of Rølvaag in newspapers and elsewhere. Also includes notes on other Norwegian-Americans, organizations, and those closely associated with Rølvaag.
- 72 Publications from the Rølvaag library, 1913-1949
Includes Karl Rolvaag's campaign poster for Congress.
Publications include Nordmanns-Forbundet (1936, 1949), Lille Norge Avisen (1944-1945), Julehelig og Juleglede (1958), Jul i Vesterheimen (1913, 1917).
- 73 St. Olaf College master's degree diploma, 1910
- 74 1 Gopher Historian "Ole Edvard Rølvaag," 1964
- 74 2 Clippings about Rølvaag and theater performances
- 74 3 Various photographs
- 74 4 Postcards, circa 1908
Also includes Christine Berdahl memorial pamphlet, 1975.
- 74 5 Ella Valborg Rølvaag notebook, undated
- 74 6 "Ti det Norske folk" by Christopher Bruun
- 74 7 "Rølvaag's Giants in the Earth: A comparison of the Norwegian and American versions of the novel" by Hilda Thora Mathisen Lommel



74	8	Jennie berdah's record card from Minnehaha County Common Schools, 1886
74	9	Draumkvæe, undated
74	10	"Ingeniør Tinius Olsen en Norsk Banebryter for material prøvemaskiner i Amerika," 1925
74	11	"Bedstevenner" by Mimi Swensen, owned by Rølvaag
74	12	Clippings on Karl and Ella Rølvaag, Solveig Zempel, and Rølvaag exhibit
74	13	Waldemar Ager signed photograph and postcards, 1912, 1924
74	14	"Just a teacher in Northfield by in Europe a famous novelist" from the Journal Magazine, circa 1920s
74	15	Helgelands Blad clippings, 1995
74	16	Articles about Rølvaag, undated
75-76		Diplomas and certificates Includes Adelphic Literary Society, 1901; Augustana College Preparatory course, 1901; Augustana parochial normal course, 1901; Marriage certificate, 1909 July 9; Baptism of Olaf Arnljot, 1909 July 9; Doctor of Letters from the University of Wisconsin, 1929. Also includes Jennie Berdahl's diploma of merit, 1887; Confirmation, 1895; Public school, 1893; Garretson summer school, 1897 April; Augustana College Adelphic Literary Society, preparatory and normal course, 1904 June.
77	6	Ole Rølvaag and Jennie Berdahl wedding announcement, 1908

Section VII: Materials collected about Rølvaag

Box	Folder	Description
11	1	"Analysis of O. E. Rølvaag's <i>Pure Gold</i> " Creative Reading Discussions in Current Literature
37	6	Kristian Nordøy materials, 1957 Includes songbook and large map.
37	9	Peder Rølvaag, "Historien," 1985
39	7	Jennie Rølvaag's notes in notebook, undated
39	8	Jennie Rølvaag's index to Rølvaag materials, undated
40	1	Naming of the Rølvaag Library Newspaper clipping: Chicago alumni suggest naming of library, Manitou Messenger article, pictures outside Rølvaag library, Newspaper articles announcing dedication of library
40	4	Jennie Rølvaag article, 1959 On cabin in the north woods, includes pictures; Daughter of famous novelist tells how O. E. Rølvaag found Inspiration in the north woods.



- 40 10 Minnesota Historical Society Interview with Mrs. Rølvaag, 1955 April
41 8 *Gopher Historian* article, 1964
40 13 Correspondence, newspaper clipping and playbook of "Giants in the
Earth" musical at Columbia University
41 1 Evelyn Berdahl reminiscences translating "Pure Gold" and summer
1929
in Northfield; March 30, 1972
42 7 L. J. Njus article "Fra Midtvestens Saga," 1946
42 8 140th Wagon Train Reunion brochure, 2013
Includes Eleven Covered Wagons DVD and pamphlets,
proclamation, registration, hotel and event information.
42 9 Biography of Anna Haugan Berdahl by JoAnn Hoglund Mattheis, 1975
44 12 *O. E. Rølvaag: A Bibliography* by Robert A. Bjerke, 1973
45 1 Paul Reigstad Master's Thesis and correspondence with Mrs. Rølvaag
45 2 Rølvaag His Life and Art Paul Reigstad book, "Journey to Rølvaag" by
Paul Reigstad in "The Norseman"
45 4 Radio Program, Moorhead State College, 1953
45 5 Rølvaag Symposium, St. Olaf College, 1974
45 6 Exhibit, St. Olaf College, 1983
45 7 Rølvaag's books as Manedensbok in Norway, 1975
45 8 Map showing approximate site of "Giants in the Earth"
45 10 Essays by Eckstein, Grider, Mossberg, Reiff
45 12 Centennial observances, University of Oslo and St. Olaf, 1976 June
24-27
See also [Einar Haugen](#) papers.
45 13 O.E.R. International Literature Seminar (Sandnessjøen, Norway), 1995
46 1 "Inntrykk fra America," 1927
Contains speech by Rølvaag
46 3 "Two stories by O.E.R. with an essay by W. Ager,"
Translation by Solveig Tweet Zempel.
46 4 "My Memories of O.E.R. as a Teacher" by Clarence Kilde
46 5 Sigmund Hammer "Ole Rølvaag" talk
Given to the Yggdrasil Literary Society, Jan. 12.
46 6 Screenplay by Richard Monaco
Incomplete.
46 7 "Beret and Per Hansa, an American folk opera" by Ernest Hagen
46 8 "Kingdom Come" by Amlin Gray
46 9 Review of "When the Wind is in the South",
Translation by Solveig Tweet Zempel.
46 10 Phonorecord of "Rølvaag's 80th Birthday," WCAL Record, 1956 April 22
52 2 "Critical readings to accompany 'Giants in the Earth,'" 1990



Created by Steven Skattebo for sections of English 102 taught at the University of Arizona.

- 52 5 "Letters from America: The Life and Times of O.E. Rølvaag" video, circa 1983
From Unity Productions, 1983. Includes script, and related articles and reviews, 1988-1990. Contact the archivist about digital viewing of the video.
- 52 6 Peter Amos Reinertsen letter to Gudrun Hovde-Gvaale, 1960 May 10
In response to her request for information about Rølvaag and Peder I. Reinertsen, Peter Amos' father. Includes his own reminiscences and quotes from August 1932 writing on Rølvaag; Hovde-Gvaale's "Foredrag i Norsk Rikskringkasting" (1956 April 22); Rølvaag's "Nordmann og amerikanar" (undated).
- 52 8 Sortland articles, 1998
"Ole Rølvaag and Lincoln Colcord: The building of a friendship and the making of a book" by Allan B. Sortlan.
- 52 9 Photocopy of letter from Bill Moyers, 1992 June 5
States "'Giants in the Earth' is my favorite book of all time and one that had an enormous impact on my imagination." Contributed by Kristoffer Paulson, 1999.
- 52 10 Jennie Rølvaag writings, 1941-1970
"Memories" A history of the Ladies Aid of St. John's Lutheran Church, Northfield, Minnesota (3 May 1951); "Pioneer Festival Day" (n.d.); Notes for a talk to Southern Minnesota Women's Missionary Federation about writing a history (6 June 1941); Obituary for Jennie Marie Berdahl Rølvaag (9 April 1970).
- 52 11 Norwegian radio program about Rølvaag, 1969 July
- 53 1-2 Folder of postcards sent from various locations in Europe, Norway, and Iceland
- 53 3 Jenny Rowberg typescript, circa 1930
Attributed to Jenny Rowberg unnamed 18 page typescript manuscript that is more or less a travelogue of Norway.
- 53 4 Oyvind T. Gulliksen Luther College class project, 2008
Collected student papers postulating what the fourth novel of "Giants" series should be like.
- 53 5-6 "Peder Seier" theater production at Nordland Teater, circa 2005
Newspaper clipping from Norsk Shakespeare (Feb. 2006) and Laurdag, 2005 January 15.
- 53 7 Judith Jean Hatchcock thesis, 1969
"Pioneer Life in Trilogies by Conrad Richter and Ole Rølvaag" thesis submitted by Judith Jean Hatchcock at the Texas Technological College.



53	8	"Genius Misled: Rølvaag to Puzo--The Evolving Corruption of the American Romantic Hero" by Kristoffer F. Paulson, undated
56	6-7	Poster advertising "Giants in the Earth" and book jackets for Rølvaag's works; Poster "Karl Rølvaag for Congressman," undated
58	2	Library, Granskou reviews, and opera by Douglas Moore scrapbook, undated

Section VIII: Rokke Name Index

Please contact the archivist if interested in correspondence with these people.

Jervell, Hans Astrup	Carlson, Sigurd A.	Fladmark, Sigurd
Johnsen, Erik Kristian	Risløv, Sjur Johnson	Anderson, Ben
Hjellum, John	Haugen, H. P.	Aalen, Mardier
Holvik, Johan Andreas	American-Scandinavian	Henricks, T. M.
Bothne, Johannes G. D.	Review	Kilander, K. A.
Malmin, Rasmus	Bjørn, Emil	Strickler, L. L.
Xavier, Karl H. 1869-1924	Delson, S. M.	Skagen, J
Knudsen, Bernhard	Norby, Johan Torval	Johnson, Milton O.
Njus, Lars Johannesen	Eide, Gustav	Johnsen, C. B
Nybrotten, Anton A.	Sturtevant, A. M.	Sørvik, Ole
Kvamme, Kristen	Villesvik, Hans	Solhaug, I
Jordahl, Daniel	Johannessen	Lokensgard, Knute
Christopherson	Villesvik, Hans	Olstad, Syver O.
Finstad, Martin	Johannessen	Moeller, Thor
Redal, Olav	Villesvik, Hans	Hillesen, John
Runsvold, Jørgen D.	Johannessen	Skavdahl, G. F.
Svanøe, Atle	Drage, Andrew	Skavdahl, G. F.
Nordness, Oscar	Gildemeister, Theda	Runsvold, Conrad
Wick, Johan Martinson	Aastad, Ivar Torgerson	Bernhard
Stenberg, John H.	Sundby-Hansen, H.	Lund, Ole Hanson
Larsen, Henning	Gabrielsen, Hans E.	Eidem, Severt Severtsen
Solberg, Alvina	Schefveland, Ole	Ebbeson, Ole (Mrs.)
Disrud, Sam D.	Gundersen, O. A.	Steffenson, Bert Olai
Skeie, Ole O.Eng, Laura	Moen, Johannes Knutsen	Serum, A. O.
Solberg, Charles Orrin	Michelet, Maren	Peterson, Henry P.
Dolnen, O. E.	Davison, Alberta A.	Nordness, Thos.
Spohn, George Weida	Palmblad, Harry V. E.	Bilden, H. E.
Holtan, J. M.	Bjørnson, Gunnar B.	Peterson, P. D.
Skrauman, L.	Erickson, Victor L.	Lund, Gunnar
Cappelen, J. W.	Mickelson, Bertha	Smith, Rollin L.
Bue, Carl O.	Fisher, Dorothy Canfield	Fretheim, Andreas



Bryn, O. J.
Koefod, J H.

Prince, W. I.
Brandmo, A. Mrs.
Hanson, C. B.
Quesseth, E. O.
Wang, Knute Jensen
Hovde, O.
Oakland, Halvor O.
Stamberg, A. A.
Borgen, H.H.
Wist, Johs B.
Shephard, W. H.
Altern, Mat
Sundheim, Anders M.
Hammer, Sofie
Strauman, Ludvig H.
Wold, Martin M.
Lindseth, T. H.
Kaasa, Ella M.
Klæboe, Mattias B.
Aasen, L. C.
Rolfsen, Nordahl
Holland, Størker S.
Johnson, Ditlef H.
Paulsen, John
Eggen, Thore
Lee, Olav
Davies, James
Newstrom, Carl B.
Nelson, Agnes
Bjørn-Fechsen, Bosly
Sweger, Theodore Eben
Kildahl, John Nathan
Kandal, K. O
Andersen, G A
Riswold, Gilbert P.
Garnaas, L. B.
Vetlesen, Thomas H.
Kleven, Nils
Swenson, Lauritz S.
Ylvisaker, Iver Daniel (Mrs)

Liestøl, Knut
Scott, Gabriel
Lodresen, L.
Lyngaas, Hanna
Salvi, Alberto
Cloudman, W. H.
Peoples, G. W.
Hertsgaard, Jørgen P.
Gulbrandson, Esther
Simonson, L. A.
Haugan, Ragna
Froiland, Hjalmar S.
Boe, L. I.
Volnes, Andreas Pedersen
Bratvar, O.
Klauson, Jens
Farseth, Marianna
Erickson, Mari & Nielsen
Rosler, R
Romstad, Sophia
Scheffelund, Axel
Ødegaard, Oscar O.
Hammer, H
Wichmann, Haldor A.
Svare, Thorlief O.
Christie, Mathilde
Post, Julia H.
Jackobson, Clara
Søvik, H.
Mellby, Carl August
Halseth, Henry E.
Klaboe, Peder
Ness, Jacob O.
Anderson, John Arthur
Thorhammer, Theo
Hoff, Johanna
Wick, Hans
Fosnes, Hans
Barton, Francis B.
Sund, T. C.
Bergsobrenden, Anders
Lindem, Selma M.

Jorgenson, J.
Stene, John
Stenerson, Gena
Stene, John Magnus
Urnes, Johannes
Ambjørnsen (?)
Hagen, Marius
Branæ, Caroline
Schafer, Joseph
Moe, Sofus
Reinertson, Stephanus
Hammer, Dagny
Gabrielson, John
Gaustad, Th. K.
Branden, M. (Mrs.)
Schuarts, F.
Aas, Gunnar
O'Neill, C. H. (Mrs.)
Robertson, Richard J.
Grimsby, Ragna T.
Olson, Torger
Fossum, Alva
Halstad, Grace E.
Risvold, Osmund O.
Risberg, Kallem H.
Paulson, Bert
Weswig, Carl M.
Svare, Trygve Olsen
Lovdale, Roy
Haugo, Abr. (Mrs)
Larson, Agnes M.
Svare, Rolf O.
Stueland, Andrew L.
Tjernagel, N
Smedal, Gottfried A.
Fjeldstad, Oliver G
Edson, S. Knud
Walla, J. H.
Johansen, Ivar A.
Thorkveen, Lars Paulsen
Lenry, Sam A.
Salhus, N. A



Hobe, T
Halvik, J. A.
Granskou, Johannes
Larson, Iver
Martinson, Alfred
Olleson, Hans (Mrs.)
Larwick, K. M.
Bertelsen, S. O.
Henrikson, G. S.
Kopperud, S
Severus, Egede Nissen
Mathiesen, M
Anderson, A. E.
Fossum, Peter E.
Long, A. E.
Slen, Theodor S.
Nystuen, John T.
Gran, Johan C.
Nelson, Anton M.
Stromstad, P. L.
Hope, Arne
Bue, Sigurd
Stued, K. T.
Alexis, Joseph
Schlentein, Carl
Berthelson, Hans
Lindberg, R. J.
Lee, A. L.
Jakobsen, Anton
Numdahl, Sever
Norsk Bokhandel
Skei, Albert
Pederson, Lena
Tufte, Anne (Mrs.)
Haugen, Ole Halvorson
Rogver, Nils Olsen
Berg, Oscar
Skavredahl, K. J
Jorgenson, Theodore
Creese, James
Braaten, Ingvald Theodore
Kyvig, K. A.

Meyer, Hans A.
Danielson, Peter Clarian
Sorenson, Sigurd T.
Lovseth, Peder Olson
Brandrud, Ole Torstensen
Green, Andreas
Raftshol, Kristoffer Olai
Dalland, S. A.
Jenson, N. J. Sr.
Moen, C. Willard
Olson, Christian A.
Eriksen, P. E.
Lodoen, Conrad
Silseth, Johann O.
Holbeck, Andrew A.
Vaksvik, Oluf
Jensen, E. A.
Molldrem, Andreas Olaus
B.
Xavier, Magdalene
Smith, P. A. (Mrs.)
Romstad, George
Voldal, Henrik
Bothun, Benita
Pryor, Leonard H.
Stavik, Agnes
Rasmussen, Søren J.
Bratrud, John
Pederson, Gunnar
Nygaard, John P.
Eidsness, John
Kleppe, Ludvig Emil
Leland, Mabel Johnson
(Mrs. R)
Stavig, Lawrence M.
Erickson, Peter G.
Nodtvedt, Selma M. (Mrs.
Magnus)
Long, A. E.
Griffen, Orie C.
Anderson, Jonas

Oslo
Universitetsbiblioteket
Anderson, A. C.
Berkland, Hans K.
Lund, W. O.
Wije, Andrew H.
Mason, John M.
Schulz, C. G.
Tande, Ole
Pearson, P. H
Clawson, C. A.
Simley, I. T.
Hanson, Einar
Gimmestad, Lars M.
Bjorn, Emil
Hansen, Carl G. O.
Erickson, J. Edward
Brickell, Herschel
Hilland, Johan
Spohn, George Weida
Haynes, Rowland
Runefield, Fredrick
Farseth, Pauline
Eikeland, Einar
Shepardson, Mollie E. R.
(Mrs. Hill)
Lund, Einar
Braateli, Martin
Gay, Fred S.
Strauman, C. H
Skavlan, Grete
Sparkman, Anne Katherine
Wendelbo
McEwen, Anne
Berkoreitz, Caroline
Landsverk, H. S.
Macmillan Company
Publishers
Herskind, Paul A.
Dickman, J. W.
Glomset, Anna T. A. G.
Folgerø, Gerhard (Capt)



Jaqua Printing Co	Coward ? McCann	Gyldendal Norsk Forlag
Kleven, Nils	Publishers	Fossum, Peter E.
Unumb, P. H.	Schaefer, Frederic	Didelot, Marie
Windsor, Phineas L.	Eames, Henry P.	Jones, Edith M.
Sterns, Gustav	Jensen, Elsie Magelsen	Tronbol, Julia
Charles Scribners Sons	Kutchin, Victor	St. John, J. H. (Mrs.)
Gregerson, Haldor	Northfield National Bank	Kent, Charles
Flaten, Arnold	Ellingson, Emil O.	Oien, Oyvind
Slagsvold, Ragna	Kaldem, S. L.	Monahan, James
Mayo, William J.	All America Magazine	Gade, F. G.
McGregor, Della	Lauchenauer, Ed	Grondahl, L. O.
Christiansen, A. M.	McNaught, Rosamond	Lauerman, Helen
Liestra, P. A.	Eidem, Mamie	Goodkind, Edward A. L.
Lundeberg, N. F.	Hunter, Lois B.	Ekern, Herman L.
Murphy, Frederick E.	Machugh, Joseph V.	Sweger, Millicent
Butler, Petra	Hirsh, J. K.	Standard Historical Society
Brooks, Margaret M.	Stratford Company	Curtis Brown Ltd
Taft, Lorado	Johnson, Carroll E.	Wright, Rowe
Darrow, Clarence	Young, Margaret Mosher	Hatfield, W. Wilbur
Youngquist, G. A.	Landsverk, Torkjel	Shipstead, Henrik
Benson, Henry N.	Davis, Charles S.	Job, Thomas
Webb Book Publishing Co	Authors Press	Lowe, Orton
Watson, Dudley Crafts	Stacy, W. H.	Jacobson, James A.
Rankin, T. E.	Read, Walter L.	Struble, Mildred C.
Hodgdon, Charles	Oakland, Halvor O. Mr. &	Hartwig, Valborg Dahl
Lefkowitz, David	Mrs.	(Mrs. George H.)
Ostenso, Martha	Leach, Henry	Devorell, Evangeline
Naae, Th. C.	Henle, James	Strauman, L. N.
Roberts, Aubrey	Vanguard Press	Svare, Thorlief
Mott, Frank Luther	Hibbard, Addison	Thompson, Marty B (Mrs.
Lauerman, Antoinette	Colburn, Maurice	Julian S.)
Morrison, Charles Clayton	Palmer, Edwin C.	Berg, Ingvald
Marshall, Verne	Morgan, Elling M.	Lindellie, A. H.
Heimark, Esther J.	Lorentson, Louis	English Journal
Jones, Carl W.	Rotarian	Doubleday, Doran and
Kildahl, Arne	Banning, Margaret Culkin	Company
Winger, Bjorn	Eek, Donna S. (Mrs. L. M.)	Bengtson, B. E.
Aasgaard, Johan Arnd	Forshaug, Magnus (Mrs.)	Selmer, Ernst W.
Sandburg, Carl	Davis, Edith	Glomset, Daniel J.
Eikedahl, Herman P.	Caswell, A. Remington	Saarhuus, Hjordis
DeLange, Trygve Raubach	von der Lippe, Frits	Wachter, Mae B.
	McGee, H. F.	Gaustad, J.



Ness, Jacob O.
Hohn, Maia Bang
Dickkut, Katherine
Fischer, Karl
Laidlaw Brothers
Lie, Haakon
Lian, Odd
Midthun, Olav
Tronnes, Nils
Gallarmo, Mary
Boyd, George N.
Reinertsen, S. G.
Swenson, Arthur
Wick, Bartinius L.
Bjornaraa, Dreng
Goddard, R. W.
Perce, Helen Page (Mrs.
Hyde W.)
Ray, Olaf
Phelps, Edith M.
Salverson, S. B.
Mack, Erma C.
Brooks, Alice Frances
Bubb, Charles C.
Larssen, Fanny
Midjaas, Theo. (Mrs.)
Oleson, John
Laurson, Edla
Boxrud, Corrine
Ingall, Vancil
Rachie, Elias
Hofstead, J. M. A.
Pedersen, Peder Vilhelm
Vandoren, Irita
Drage, Alicia
Willius, Fredrick A.
Osgood, Ernest S.
Fryk, Anton
Leslie, Frank P.
Ursin, Ove M. B.
Erichsen, Eli
Nichols, Elizabeth

Osland, Birger
Rognes, Alvin
Olson, Lyla M.
Saxton, Audrey H.
Otterness, Jens M.
Swenson, S. S.
Closson, James Harwood
Raanes, Frithjof
Koefed, J. H.
Bjornson, H.
Gould, Kenneth M.
Cooper, George
Sundheim, Anders M.
Nelson, S. G.
Schibsby, Marian
Bruchholz, H. V.
Bugbee, Lucius H.
Wells, Leonard H.
Selvig, Lyder
Murray, Anna Hoidale
Whipple, George A. (Mrs.)
Egge, Peter
Bjornstad, Gisle
Waalder, Fredrikke
Cook, Albert H.
Knobel, Elizabeth
Lazier, Edna H. (Mrs.
Lewis H.)
Nelson, G. A.
Lura, Søren
Ottersen, O. J.
Richardson, H. C.
Lange, Maren
Gertz, Elmer
Swartz, S. D.
Tharaldsen, Marie Siljan
Shepard, Ernest E. (Mrs.)
Kofdal, S.
Ness, Lucile B.
Mickelson, Bertha
Thorpe, Jane O.
Goodspeed, Edgar J.

Society of Midland Authors
Smith, Henry J.
Maxwell, Baldwin
Simonds, Helen H. (Mrs.
E. M.)
Scheldrup, N. H.
Jordan Marsh Company
Rynning, Ole
Hovet, Kennerth O.
Saxton, Eugene F.
Thorpe, C. D.
Larson, Garnet
Odden, A. C.
Oxford University Press
Yaddo
Graham, J. Klen
Ødegaard, Oscar O.
Rasmussen, H. Richard
Bjork, Kenneth
Bjorn-Fechsen, Borly
Flaten, Nils
Boe, A. Sophie
Eberhardt, Harry
Helgen, Henry O.
Rosholt, Malcolm
Halseth, Elmer
Gulbrandson, Esther
Morison, Samuel Elliot
Olav, Hans
Derieux, James C.
Aannestad, Elling
Minne, Nels
Flikkie, J. J.
Roe, Herman
Winkjer, Joel G.
Pye, William W.
Waldeland, Martin Enoch
Abeel, Neilson
Boynton, Bessie Williams
Westby, W. Henry
Century Company
Mizpah Publishing Co



Hotvedt, Florence
Salhus, Reuben
Sunde, Tevold
Schram, Constance Wiel
Hein, Frederick
Cochran, Lillian
Rasmussen, Fanny
Jacobson, Ole
Holst, M
Peterson, Fredrick W.
Palmlad, Harry V. E.
Ayers, Harry Mell and Edel
Roe, Lud I.
Alexis, Joseph
Foreign Language
Information Service
Hendrickson, Herman
Oskar
Fechheimer, Carl J.
Hahner, Marcella Burns
Roan, C. M.
Parrott, Irma Holter
Peterson, P. D.
Hickman, Alma
Foote, Frederick David
Lysnes, Olaf
Gaarden, Nellie
Gunderson, Lewis
Høifjeld, Johannes
Larson, Tobias
Bryan, William J.
Jordahl, Daniel
Christopherson
Davis, James
Stromberg, A. A.
Shepherd, W. H.
Lindberg, R. J.
Bjornson, Gunnar
Stendce, H. T.
Hestnes, J. M.
Leirfallom, Sivert
Wist, Johs B.

Bergerson, Bernhard
Essendrop
Mickelson, M
Severtson, Sten Theodore
Urheim, J. L.
Roalkvam, Halvard
Owre, Alfred
Stockseth, Rudolph
Hillesland, Anton
Miller, W. B.
Olsen, Oscar L.
Reymert, M.
Granskou, Johannes
Chashick, J. (Mr.)
Smalby, Henry (Mrs.)
Osmo, John
Stabo, Trond
Field, Peter
Chicago Historical Society
Wentz, Abdel Ross
Nelson, Aven
Knappedal, A. B. (Mrs.)
Gaarder, O. P.
Knudsen, Karl
Stejneger, Leonhard
Dyvig, Philip S.
Olson, Laura M.
Willard, James F
Kellog, Edith S.
Østergaard, Rigmor
Hammer, S. C.
Babcock, Kendrick Charles
Reinholt, Oscar Halvorsen
Myrheim, Olaf
Peterson, James
University College
Haugen, John
Nelson, S. O.
American Scandianvian
Foundation
Nordlie, Herman Clarence
Weswig, Carl Marcus

Guildmeister, (no name)
Miss
Henry, Sam
Forseth, Peder
Christiansen
Nidtlie, Johan N.
Skartvedt, Peter
Sandvig, A.
Ulrich, Mabel
Rothnem, B. J.
McThomas, Caroline M.
Molie, Elias
Figvid, E. Nyman
Holm, Christ (Mrs.)
Ulvestad, Martin
Moody, William Vaughn
Lohr, Lenox R.
Delson, Samuel
Bullough, (no name) Mr.
Grondal, (no name) Mr.
Hagen, P. A.
Lane, Marjorie
Waller, Judith C.
Hammann, Albert F.
Raphael, Ruth
Berdahl Family
Berdahl, James O.
Baasch, Hans H.
Bjelde, Peter A.
American Prefaces
Berdahl, J. M. Store
American Legion Post
Hoff, Mathilde E.
Holte, Halvor H.
Elstad, Leonard
Clay County Minnesota
With, Richard
Brown, Nettie
Buslett, Ole A.
Ensrud, A. J
Fuhr, Jørgen J. and Anna
Dahl



Erdahl, Sivert	Samtiden	Brujarieus, Herman H.
Haerem, Hans T.	Didriksen, Aagot	Bjelde, Peder A.
Hjelmeseth, Eilert Olaf	Kistofersen, Aase	Lund, Ruth
Berg, Carl (Karl) Fredrik	Flugsrud, Sverre	Garland, Hamlin
Cowling, Donald J.	Collins, Chr	Bugbee, Lucius H.
Butler, Pierce	Hammar, Sigmund	Peterkin, Julia
Johannesen, Harald (Bes)	Hagen, Ernest	Sandburg, (no first name)
Coldvin, Axel	Hilleboe, Harriet	Steere, Amey
Biem, Alf	Faning, Eaton	Ericson, Otto C.
Gruenberg, Benj. C.	Gibney, Sommerville	McLean, J. R. (Mrs.)
Dreyer, Kristine	Halvorsen, Johan	Stenquist, John L.
Coffman, Lotus D.	for Faedrearven (society)	Stavig, Lawrence M.
Holer, Ragnild	Colcord, Lincoln	Ezell, Harry
Gundersdatter	Burstein, Abraham	Naman, Wilforn W.
Berdahl, Evelyn Tripp	Grotts, Patricia	Hofstetter, C. F.
Gopher Historian	Carlin, Jerome	Ferguson, Grace
Jacobson, Jacob	Hellman, Ingvar	Hofmann, Isabel Matson
Berdahl, Anna Haugen	Goldstein, Sidney	Oyeiser, John (Mrs.)
Koella, Hjordes	Coleman-Hull, Philip R.	Rice, Jeanne Roe (Mrs.
Saxton, Eugene F.	Engle, Paul	Clarence)
Berdahl, Erik	House, H. C.	Wilher, Virginia
Holte, H.	Baker, Joseph E.	Rowberg, Andrew A.
Gulbrandson, Esther Marie	Hahn, Steve	Boyer, Edward S.
Konyvkiaso, Dante	Bratager, Laura Ringdal	Stromquist, W. G.
Martindale, Roy W. (Mrs.)	Ellsworth, Susie C.	Adams, Paul
Simonds, E. M (Mrs.)	Larson, Henrietta	Wilkinson, T. J. and
Ayers, Edel	Hoidale, Einar	Johanna F.
Dakota Trust & Savings	Borglum, Gutzon	Bergelin, J. E. (Mrs.)
Bank	Kirn, Ida Hagen	Backus, John J.
Steward, Muriel	1890-1983	Aasen, Anders O.
Thrall, H. D. (Mrs.)	Wick, Barthinius L.	Carpenter, Florence
Hambro, (Mr.)	West, Mildred V.	Kane, Sherwin, A.
Viking Press	Weant, W. W. (Mrs.)	Cowern, Ernest M.
Swenson, Laurits S.	Tuve, Ida L. (Mrs. A. G.)	Blackstone, A. J. (Mrs.)
Manitou Messengers	Alford, Mary R.	Ebbert, Edward
Gregusen, Haldor	Sutton, Eliza	Virgin, E. L.
Drury, K. W. (Mrs.)	Godley, Charles F.	Clark, Jay Arlington
Grider, Sylvia	Silvey, Susanne	Hawke, Charles C.
Berdahl, Arthur C.	Viking, John O.	Jarvis, Anna H.
Iowa State University	Manning, Mollie S.	Hiller, G. E.
Halvorsen, Ingvald Oskar	Bernard, Ethel J.	Clark, Alvide Lee
Worm-Muller, Jacob	Sey, Winfield Scott	Hoog, Frances Fern



Fjelstad, Rudolph M.	Corbett, Mildred A. (Mrs. F. W.)	Gabrielson, John
Crossette, Virginia M.	Blanchard, Mary A.	Bromfield, Louis
Ronald, W. H. (Mrs.)	Hall, andrea E.	Young, Gertrude S.
Banning, Margaret Culkin	Beech, Esther M. (Mrs. Sidney F.)	Erockson, Alfred O.
Johnson, Eugene Lee	Clark, G. Roy	Morison, Samuel Elliot
Dykins, A. W. (Mrs.)	Chase, Esther Stromme (Mrs. Samuel)	McKenzie, Bruce
Clem, H. Russell	Slack, P. P.	Warren, H. K.
Jackson, M. H.	Werner, W. A. (Mrs.)	Olson, C. O.
Kemler, C. H.	Wickersham, James A.	Seaver, Annie O. (Mrs. Wm)
Wilson, G. Lloyd	Bramble, Helen M.	sime, Dianna L.
Meyer, Alfred C.	Brown, Elizabeth Stuart	Parrington, Vernon L.
Tollefson, A. S.	Timmerman, C. L.	Ward, Minnie Marsden
Stratte, Joseph J.	Coddington, Hester	Sundhoff, John T.
Gifford, Edward M. (Mrs.)	Revola, Flora Shufelt	Swizer, T. E.
Rich, Edson	Boardman, Mary R.	Tweitto, Thomas E.
Perley, Geo. A.	Holmer, C. E.	Jackson, Geo. F. (Mrs.)
Loomis, Samuel Lane	Westley, Søren S.	Benjaminsen, Margaret
Blanchard, Mary A.	Andes. Mildred Gorody	Gay, R. W.
peterson, Clara A.	Cunningham, J. C.	Alesander, Carra U.
Charlston, Edith	Allen, Charlotte	Jacobsen, Signe S.
Olesen, Anna Dickie	Smith, Glenen T.	Marshall, Verne
Holm, Marion	Boynton, Bessie W.	Sipe, C. Hale
Wangensteen	Hurst, Fannie	Mark Twain Society
Dahl, Hazel	Scoebrough, Dorothy	Jordahl, Verner T. (Mrs.)
Crog, Homer	Salvesen, Elfreda	Holstad ?, Ruth
Little, Willard G.	Horton, Lucile Dee	Hoivik, Alice Viola
Hollyrok, Dorothy G.	Waldon, Huldah Avalon	Simpson, Howard E.
Townsend, J. (Mrs.)	Sherman, LeRoy K.	Piatt, Louise
Angermier, W. (Mrs.)	Clemens, Cyril	Jaffee, Lillian M.
Butler, Daisy Dean	Lefkowitz, David	Gude, Dorothy, B.
Collins, Elsie M.	Kratz, Grace	Peterson, N. J.
Peyton, Julia M.	Hamilton, Anna	Scull, John thomas
McFadden, Manus	Heuermann	Johnson, Helen J.
Rachie, Elias	Darrow, Clarence	Macmillan, A. S.
Osnes, O. W.	Fuge, Elsa J.	Moore, Harry (Mrs.)
Hand, Helen Elizabeth	Gardner, Charles R.	Nunan, Mary Andersen
Claggett, Nellie (Mrs. Strabo V.)	Ballou, Robert O.	Wensberg, R. H.
Lamb, Willa B. (Mrs. Arthur W.)	Bok, Edward W.	Chase, Mary Ellen
Blackstone, Jessie G. (Mrs. Alexander)	Blegen, H. M.	Sunde, Tenold R.
		Wensberg, R. H.
		Vestling, A. E.



Westerberg, A. P.	Rove, Olaf Julius Herman	Arnas, S. J.
Allen, Charlotte	Emil	Nelson, Samuel A.
Roche, William J.	Quamme, Edward G.	Aasgaard, J. A.
Peterson, Francis (Mrs.)	(1879-1941)	Chicago Norske Klub
Greenway, Cornelius	Ingvoldstad, Orlando	(Norwegian Club)
Corgiat, Marie	Lee, Leif	Narum, Ole J.
Bradley, Kenneth (Mrs.)	Lee, Halfdan	Kildal, Arne
Tibbals, Nannette	Nelson, Byron C.	Sampson, A. A.
Price, Emerson, F.	Moe, M	Hanson, Haldor
Boynton, Percy H.	Urbarg, Anna (Mrs. Søren	Hus, C. Oscar
Pfeil, Herman W.	S.)	Nelson, K. E.
Condén, Clarisa P.	Roisum, Alma	Larson, Henrietta
Von Hofe, Sophie	Swensen, Magnus	Haugen, R. E.
Henriette	Harvard University	Fjeldsaa, Ruth L.
Gidley, Ethel H. (Mrs.	Emerson, Albert L.	Hambro, C.
Thos. W.)	Smith, Walter M.	Norvegia Sacra
Thompson, Claudia	Sandro, Gustav O.	Hagen, L. E.
Cahn, Renee A.	Campsall, Frank	Minneapolis Civic &
Cole, R. H. (Mrs.)	Ueland, Rolf	Commerce Assn
thomas, Mabel L. (Mrs.	Krohn, Fred	Shirk, C. W.
Charles W.)	Thorp, C. A.	Redal, Olav
Colcord, Joanna C.	Rowberg, Andrew A.	Clausen, C. A.
Purinton, Theodore	Schow, John U.	Cappelen-Smith, Elias A.
Wilson, William	Sanden, A. J.	Ustrud, H. A.
Emmans, H. V. (Mrs.)	Stenseth, Andrew	Lofthus, O. E.
Crandall, B. J.	Stub, Hans Gerhard	Haugen, B. B.
Stone, John (Mrs.)	Bloom, Sol	Knudsen, K. T.
Granrud, Agnes Bjerneby	Nilsen, Ole	Vildmo, P. G.
Blessum, Ben	Pritchett, John Perry	Babcock, Kendric C.
Grindelund, Andrew	Nielson, John R.	Roddiss, Louis H.
Hobe, Engebret Hagbarth	Stoiglen, Sigvald	Ronnevik, Hans
Gjeraset, Knut	Cunningham, Irene	Hillesland, Anton
Heimark, J. J.	Sletevald, E. O. F.	Nordlie, Herman C.
Bothne, Gisle	Sommerfelt, A.	Sodahl, J. N.
Lee, Gustav Torgerson	Edwardsen, John	Estrem, Jos. O.
Kildahl, Harald Berg	Grøndahl, J. C.	Thorson, Andrew
Anderson, Rasmus Bjørn	Johnson, Emil	Macmillan Company
Gulbrandsen, Thorvald	Aiken, Gertrude E.	Heimark, Endrew
Norske Klub (Norwegian	Owre, Alfred	Holseth, S. H.
Club)	Sandvig, Anders	Wick, B. L.
Jacobsen, Anna	Peterson, James A.	Johnson, Lars
	Hulth, J. M.	Scholberg, Ole P.



Peterson, P. D.
Tharaldsen, Iver
Alphson, J. O.
Landmark, Joh. D.
Wentz, Abdel Ross
Solberg, Thorvald
Rachie, Elias
Moe, Sofus
Haugen, J. E.
Ross, Carlos R.
Thompson, J. Jørgen
Ulvestad, Martin
Flom, Lars
Brown, Esther Edwards
Schaefer, Frederic
Waller, Judith C.
St. Paul Convention
Department
Turner, J. S.
Jacobson, Ruth Asker
Lacher, J. H. A.
Larson, Henrietta M.
Selvig, Lyder
Hyland, A. S.
Reynolds, F. J.
Swanes, J.
Solberg, C. O.
Seip, D. A.
Stang, Fredrik
Rustgard, John
Gilbert, Gustav
Lee, John J.
Hansen, Sylvia T.
Erickson, P. E.
Walseth, John
Sween, Mikael B.
Curtis Hotel
Monson, I. G.
Etrheim, C. E.
Trooien, C. N.
Solberg, Marshall
Sather, J. O.

Thorpe, Jan O.
Strandness, A. T.
Wick, B. L.
Lee, G. T.
Veblen, A. H.
Svenson, Magnus
Torgerson, Grete
Rogers, Aleine H. (Mrs.
Guy)
Halaas, O. T.
Saarheim, Hjordis
Skanes, M. H.
Rygh, George Taylor
Ylvisaker, N. M.
Shambaugh, Benj. F.
Stanclift, Henry C.
Lund, Gunnar
Vigness, Lauritz Andreas
Guldseth, Olaf
Eikeland, Anton Jakobson
Eikeland, L. J.
Strand, Svein Olsen
Anderson, A. B.
Boewe, Charles
Jackson, Jess H.
Falnes, Oscar J.
Brown County Minnesota
Rofdal, S. (Mrs.)
Sandburg, Carl
Moller, Aage
Rorem, Edward R.
Reinertsen, Carolyn
Mossberg, Christer L.
Milne, Lorne A.
(graphologist)
Petersen, Christian
Premack, Frank
Mundal, Sunni
Ovsten, Harald
Wangness, Herman
Wogen, Lars 1865-1945
Wulfsberg, Nils J.

Nystad Peoples College
Magelssen, Gyda
Pugny, Marthe
Newburger, Gabriel F.
Skagen, Johan
Petersen, Justin A.
(Pastor)
Mose, Carl C.
Malmedahl, Christian
Nordøy, Kristian
Norges Fiskarlag
Rølvaag, Peder
Roanes, Frithjof
Schøyen, Andrine
Kane, Lucile
Moore, Douglas
1893-1969
Sundgaard, Arnold 1909-
Minnesota Historical
Society
Poatgieter, A. Hermina
Schramm, Wilbur L.
Slip Up Creek settlement
Mattheis, Jo Ann Hogland
Karlsbrotten, Marie
Otterness
Otterness, Guttorm
Otterness, Jens Olsen
1811-1891
Reiff, Raychel Haugrud
Reigstad, Paul
Kristofersen, Aase
Rølvaag International
Literature Seminar 1995
Monaco, Richard
Lunde, Ragnhild
Rasmussen
Sivesind, Lyla
Julen
Zink, Steven D.
Wisconsin Magazine of
History



NORWEGIAN-AMERICAN
HISTORICAL ASSOCIATION

Scholes, Robert M.
Maclean, Malcolm
Sammis, Edward R.
Sandvin, Halldor
Simonson, Harold P.
Meldrum, Barbara Howard
Ruud, Curtis D.
Mortensen, Wayne F.
Krause, Herbert
Kierkegaard, Søren
Steward, Muriel
Lønnaa, Elisabeth
Steensma, Robert
Mannsaaker, Jørund
Kaye, Frances W.
Stevens, Robert Lowell
Turner, Frederick Jackson
Minnesota English Journal
Storm, Melvin
Reaske, Herbert E.
Suderman, Elmer F.
Moseley, Ann
Letters from America:
Moyers, Bill
Reinertsen, Peter Amos
Unity Productions
Sortland, Allan B.
Klovstad, J. H.
Skattebo, Steven
Lake Mills, Iowa American
legion Post
Lake Mills, Iowa
Improvement Association
Rølvaag, Ole E.
Lutheran Church
Peterson, Francis E.